

نام درس: عربی
نام دبیر: سعیده میخچه گر
تاریخ امتحان: ۱۵ / ۱۰ / ۹۶
 ساعت امتحان: ۱۰:۰۰ صبح
مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

جمهوری اسلامی ایران
اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران
دیبرستان غیردولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت
آزمون پایان تدریج نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹

نام و نام فانوادگی:
مقطع و رشته: هشتم
نام پدر:
شماره داوطلب:
تعداد صفحه سوال: ۲ صفحه

ردیف	سؤالات	نام دبیر: تاریخ و امضاء: تاریخ و امضاء: تاریخ و امضاء: نمره به عدد:	نمره به حروف: نمره به حروف: نمره به حروف:	محل مهر و امضاء مدیر
۱	جمله‌های حکیمانه‌ی زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. - زکاء العلم نشره . - العقل حسام قاطع . - الغريب من ليس له حبيب .	۲		
۲	گزینه‌ی درست را انتخاب کنید. الف) العلّماء مصابيح الأرض . ۱) دانشمند، دانای زمین است . ب) المؤمن قليل الكلام كثير العمل . ۲) مومن کم حرف و پرکار است . ۱) مومن کم حرف و پرکار است .	۰/۵	(۲) دانشمندان ، چراغ های زمین هستند. <input type="checkbox"/> (۲) مومن کم حرف می زند و همیشه پرکار است . <input type="checkbox"/>	
۳	جمله‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. - هذه الزرافه تشرب الماء . - أسرین طالبه في الصف الثاني . - هذا النهر عميق جداً ، عليك بالرجوع . - درس اليوم حول مهنة المستقبل . - أنا رجعت إلى بيتي . - إن اللغة العربية من اللغات العالمية .	۴/۵		
۴	متراffد و متضاد کلمه‌های زیر را از داخل پرانتز بیابید و بنویسید. (مستقبل - شغل- أصحاب) مهنة = ماضی ≠	۰/۵		
۵	نام هر تصویر را از داخل پرانتز بیابید و بنویسید. (العصفور - فرس - ریاضی)  	۰/۵		
۶	معنی کلمه‌های مشخص شده را بنویسید. السکوت ذهب و الكلام فضة . فضة : ذهب :	۰/۵		

٠/٥ فعل مضارع: فعل مضارع را مشخص کرده و بنویسید. فعل مضارع: فعل مضارع را مشخص کرده و بنویسید.	در جمله‌ی زیر فعل ماضی و مضارع را مشخص کرده و بنویسید. أنت قبلتَ كلامَ والدكَ و الآن تعاملُ به .	٧										
٠/٥	<input type="checkbox"/> ذَكَرْتُم <input type="checkbox"/> شربَنَ <input type="checkbox"/> رجعتما <input type="checkbox"/> يكتُبُ <input type="checkbox"/> نذهبُ <input type="checkbox"/> تحفظ	<input type="checkbox"/> ذَكَر <input type="checkbox"/> شربا <input type="checkbox"/> ترجعينَ <input type="checkbox"/> تكتبونَ <input type="checkbox"/> ذهباوا <input type="checkbox"/> يحفظنَ	- أنتُ قبل ساعة. - هنَ الشاي في الغرفة. - أنتِ من السفر. - هو واجباته. - نحنُ في الامتحانات إلى المدرسة. ذهباوا - هي سورة النصر.	٨									
٠/٥ الف) فرس بقرة خزانة سنجاب منظمة ب) مُختَبَر مزرعة كتم منظمة	در هر ردیف کلمه‌ی ناهمانگ را مشخص کنید.	٩										
١ هر گزینه از ستون الف را به توضیح مربوط به آن در ستون ب وصل کنید.	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center; padding: 5px;">ب</th> <th style="text-align: center; padding: 5px;">الف</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">أفضلُ مِن العِبادَة</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">الإعْتِرافُ بالجهلِ</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">غايةُ العِقْل</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">نشره</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">جمعُ كَلْمَه "رميل"</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">العلمُ</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">زِكَاةُ الْعِلْم</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">زِمْلَاء</td> </tr> </tbody> </table>	ب	الف	أفضلُ مِن العِبادَة	الإعْتِرافُ بالجهلِ	غايةُ العِقْل	نشره	جمعُ كَلْمَه "رميل"	العلمُ	زِكَاةُ الْعِلْم	زِمْلَاء	١٠
ب	الف												
أفضلُ مِن العِبادَة	الإعْتِرافُ بالجهلِ												
غايةُ العِقْل	نشره												
جمعُ كَلْمَه "رميل"	العلمُ												
زِكَاةُ الْعِلْم	زِمْلَاء												
١ درستی یا نادرستی جمله‌های زیر را بر اساس واقعیت مشخص کنید.	<input type="checkbox"/> نادرست درست در <input type="checkbox"/> نادرست درست الطّبّاخ يصنعُ الأبواب و النوافذ . <input type="checkbox"/> نادرست درست الصّادِيقُ هو يكذبُ دائمًا . <input type="checkbox"/> نادرست درست غضبُ الجاهلُ في قوله .	١١										
٠/٥ الف) أينَ أنتِ الآن ؟ ب) من هی مُدَرَّسَةُ اللغةُ العربيَّة ؟	به سوال‌های زیر براساس واقعیت پاسخ دهید.	١٢										
١ أنا بنتٌ صغيرَةٌ و إسمِي مَهْلَا، عمرِي ثلَاثَةُ سنَوَاتٍ ، أمِي إِسْمَهَا مَرْجَانٌ و هِي تطبخُ طَعَاماً لِذِيَّا لأسرتنا، نحنُ نعيشُ فِي قريةٍ كَبِيرَةٍ فِي جَنوبِ إِيرَانَ.	<ol style="list-style-type: none"> ١) مَهْلَا عمرِه أربع سنَواتٍ. ٢) قَرِيتِهِم فِي جَنوبِ إِيرَانَ . ٣) هل مَهْلَا تعيشُ فِي قريةٍ صغيرَةٍ ؟ ٤) مَنْ تطبخُ الطَّعَام لِلْأَسْرَةِ ؟ 	١٣										
٠/٥	 به سوال زیر براساس تصویر پاسخ دهید. د) ماذا يفعلُ هذا الولد ؟	١٤										
٥	مکالمه و روان خوانی	١٥										
صفحه‌ی ٢ از ٢													



نام درس: عربی هشتم
نام دبیر: سمية میفهیم گر
تاریخ امتحان: ۱۰/۱۵/۱۴۰۰
ساعت امتحان: ۱۰ صبح
مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره کی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران
دبیرستان غیر دولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت
کلید سوالات پایان ترم نوبت اول سال تتمیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	<p>جمله‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.</p> <ul style="list-style-type: none"> - هذه الزَّرَافَةُ تَشَرَّبُ المَاءَ . این زرافه آب می نوشد . - أَسْرِينَ طَالِبَةً فِي الصَّفَّ الثَّانِي . اسرین دانش آموزی در کلاس دوم است . - هَذَا النَّهَرُ عَمِيقٌ جَدًا ، عَلَيْكَ بِالرَّجْوَعِ . این رودخانه بسیار عمیق است ، تو باید برگردی . - دَرْسُ الْيَوْمِ حَوْلَ مَهْنَهِ الْمُسْتَقْبَلِ . درس امروز پیرامون شغل آینده است . - أَنَا رَجَعْتُ إِلَى بَيْتِي . من به خانه ام برگشتم . - إِنَّ الْلُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ مِنَ الْلُّغَاتِ الْعَالَمِيَّةِ . قطعا زبان عربی از زبان های جهانی است . 	
۲	<p>جمله‌های حکیمانه‌ی زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.</p> <ul style="list-style-type: none"> - زَكَاهُ الْعِلْمِ نَشْرَهُ . زکات دانش گسترش دادن آن است . - الْعَقْلُ حُسَامٌ قَاطِعٌ . عقل شمشیری برنده است . - الْغَرِيبُ مَنْ لَيْسَ لَهُ حَبِيبٌ . غریبه کسی است که دوستی ندارد . 	
۳	<p>گزینه‌ی درست را انتخاب کنید.</p> <p>الف) الْعَلَمَاءُ مَصَابِيحُ الْأَرْضِ .</p> <p>۱) دانشمند، دانای زمین است . <input type="checkbox"/></p> <p>ب) الْمُؤْمِنُ قَلِيلُ الْكَلَامِ كثیرُ الْعَمَلِ .</p> <p>۱) مومن کم حرف و پرکار است . <input checked="" type="checkbox"/></p>	
۴	<p>نام هر تصویر را از داخل پرانتز بیابید و بنویسید. (الْعَصْفُور - فرس - ریاضی)</p>  <p>ریاضی</p>  <p>العصفون</p>	
۵	<p>متراff و متضاد کلمه‌های زیر را از داخل پرانتز بیابید و بنویسید. (مُستقبل - شُغل- أصحاب)</p> <p>ماضی ≠ مستقبل مهنه = شغل</p>	
۶	<p>معنی کلمه‌های مشخص شده را بنویسید.</p> <p>فضّه : نقره ذهب : طلا السکوتُ ذهبُ و الکلامُ فضّه .</p>	
۷	<p>در هر ردیف کلمه‌ی ناهمانگ را مشخص کنید.</p> <p>الف) فرس <input type="checkbox"/> بقره <input type="checkbox"/> خزانه <input checked="" type="checkbox"/> سنجاب <input type="checkbox"/> مزرعه <input type="checkbox"/> کتم <input checked="" type="checkbox"/> منظمه</p>	

<p>در جمله‌ی زیر فعل ماضی و مضارع را مشخص کرده و بنویسید.</p> <p>فعل مضارع: تعلمُ فعل ماضی: قبلتَ</p>	<p>۸</p>																				
<p>گزینه‌ی درست را انتخاب کنید.</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%; text-align: center;">■ ذَكَرْتُمْ</td> <td style="width: 30%; text-align: center;"><input type="checkbox"/> ذَكَرْ</td> <td style="width: 40%;">- أَنْتُمْ قبل ساعه.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">■ شَرِبْنَا</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> شَرِبَا</td> <td>- هُنَّ الشای فی الغرقه.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">□ رجَعْتُمَا</td> <td style="text-align: center;">■ تَرْجَعَيْنَ</td> <td>- أَنْتِ مِنَ السَّفَرِ.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">■ يَكْتُبُ</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> تَكْتُبُونَ</td> <td>- هُوَ واجباته.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">■ نَذَهَبْ</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> ذَهَبُوا</td> <td>- نَحْنُ فی الإِمْتَحَانَاتِ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">■ تَحْفَظَ</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> يَحْفَظُونَ</td> <td>- هِيَ سُورَةُ النَّصْرِ.</td> </tr> </table>	■ ذَكَرْتُمْ	<input type="checkbox"/> ذَكَرْ	- أَنْتُمْ قبل ساعه.	■ شَرِبْنَا	<input type="checkbox"/> شَرِبَا	- هُنَّ الشای فی الغرقه.	□ رجَعْتُمَا	■ تَرْجَعَيْنَ	- أَنْتِ مِنَ السَّفَرِ.	■ يَكْتُبُ	<input type="checkbox"/> تَكْتُبُونَ	- هُوَ واجباته.	■ نَذَهَبْ	<input type="checkbox"/> ذَهَبُوا	- نَحْنُ فی الإِمْتَحَانَاتِ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.	■ تَحْفَظَ	<input type="checkbox"/> يَحْفَظُونَ	- هِيَ سُورَةُ النَّصْرِ.	<p>۹</p>		
■ ذَكَرْتُمْ	<input type="checkbox"/> ذَكَرْ	- أَنْتُمْ قبل ساعه.																			
■ شَرِبْنَا	<input type="checkbox"/> شَرِبَا	- هُنَّ الشای فی الغرقه.																			
□ رجَعْتُمَا	■ تَرْجَعَيْنَ	- أَنْتِ مِنَ السَّفَرِ.																			
■ يَكْتُبُ	<input type="checkbox"/> تَكْتُبُونَ	- هُوَ واجباته.																			
■ نَذَهَبْ	<input type="checkbox"/> ذَهَبُوا	- نَحْنُ فی الإِمْتَحَانَاتِ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.																			
■ تَحْفَظَ	<input type="checkbox"/> يَحْفَظُونَ	- هِيَ سُورَةُ النَّصْرِ.																			
<p>هر گزینه از ستون الف را به توضیح مربوط به آن در ستون ب وصل کنید.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">ب</th> <th style="width: 10%;"></th> <th style="width: 30%;">الف</th> <th style="width: 10%;"></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>أَفْضَلُ مِنِ الْعِبَادَةِ</td> <td>٣</td> <td>الإِعْتِرَافُ بِالْجَهَلِ</td> <td>١</td> </tr> <tr> <td>غَايَةُ الْعُقْلِ</td> <td>١</td> <td>نَشْرِه</td> <td>٢</td> </tr> <tr> <td>جَمْعُ كَلْمَه "رَمِيل"</td> <td>٤</td> <td>الْعِلْمُ</td> <td>٣</td> </tr> <tr> <td>زَكَاةُ الْعِلْمِ</td> <td>٢</td> <td>رُمَلَاءُ</td> <td>٤</td> </tr> </tbody> </table>	ب		الف		أَفْضَلُ مِنِ الْعِبَادَةِ	٣	الإِعْتِرَافُ بِالْجَهَلِ	١	غَايَةُ الْعُقْلِ	١	نَشْرِه	٢	جَمْعُ كَلْمَه "رَمِيل"	٤	الْعِلْمُ	٣	زَكَاةُ الْعِلْمِ	٢	رُمَلَاءُ	٤	<p>۱۰</p>
ب		الف																			
أَفْضَلُ مِنِ الْعِبَادَةِ	٣	الإِعْتِرَافُ بِالْجَهَلِ	١																		
غَايَةُ الْعُقْلِ	١	نَشْرِه	٢																		
جَمْعُ كَلْمَه "رَمِيل"	٤	الْعِلْمُ	٣																		
زَكَاةُ الْعِلْمِ	٢	رُمَلَاءُ	٤																		
<p>درستی یا نادرستی جمله‌های زیر را بر اساس واقعیت مشخص کنید.</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%; text-align: center;">■ نادرست</td> <td style="width: 30%; text-align: center;"><input type="checkbox"/> درست</td> <td style="width: 40%;">- كرء القدم طعام نأكله في الصباح .</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">■ نادرست</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> درست</td> <td>- الطباخ يصنع الأبواب و النوافذ .</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">■ نادرست</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> درست</td> <td>- الصادق هو يكذب دائمًا .</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">□ نادرست</td> <td style="text-align: center;">■ درست</td> <td>- غضب الجاهل في قوله .</td> </tr> </table>	■ نادرست	<input type="checkbox"/> درست	- كرء القدم طعام نأكله في الصباح .	■ نادرست	<input type="checkbox"/> درست	- الطباخ يصنع الأبواب و النوافذ .	■ نادرست	<input type="checkbox"/> درست	- الصادق هو يكذب دائمًا .	□ نادرست	■ درست	- غضب الجاهل في قوله .	<p>۱۱</p>								
■ نادرست	<input type="checkbox"/> درست	- كرء القدم طعام نأكله في الصباح .																			
■ نادرست	<input type="checkbox"/> درست	- الطباخ يصنع الأبواب و النوافذ .																			
■ نادرست	<input type="checkbox"/> درست	- الصادق هو يكذب دائمًا .																			
□ نادرست	■ درست	- غضب الجاهل في قوله .																			
<p>با توجه به متن به سوال‌ها پاسخ دهید.</p> <p>أنا بنتٌ صغيرةٌ و إسمى مهلا، عمرى ثلاثة سنوات ، أمى إسمها مرجان و هى تطبخُ طعاماً لذىدا لأسرتنا، نحنُ نعيشُ فى قريةٍ كبيرةٍ فى جنوب إيران.</p>	<p>۱۲</p>																				
<p>(١) مهلا عمره أربع سنوات.</p> <p>(٢) قريتهم فى جنوب إيران .</p> <p>(٣) هل مهلا تعيشُ فى قريةٍ صغيرةٍ؟ لا هى تعيشُ فى قريةٍ كبيرةٍ</p> <p>(٤) من تطبخ الطعام للأسرة؟ أم مهلا</p>	<p>۱۳</p>																				
<p>به سوال‌های زیر براساس واقعیت پاسخ دهید.</p> <p>الف) أينَ أنتِ الآن؟ في البيت</p>	<p>۱۴</p>																				
<p>به سوال زیر براساس تصویر پاسخ دهید</p>  <p>د) ماذا يفعل هذا الولد؟</p> <p>هو يقرأ الكتاب</p>	<p>۱۵</p>																				
<p>امضا:</p>	<p>نام و نام خانوادگی مصحح :</p>	<p>جمع بارم ۲۰ نمره</p>																			